

Подлежит публикации  
в открытой печати



Анализаторы общего хлора/свободного хлора/диоксида хлора ССМ 223, ССМ 253 с сенсорами CCS120, CCS140/240, CCS 141/241

Внесены в Государственный реестр средств измерений  
Регистрационный N 28348-06  
Взамен N 28378-04

Выпускаются по технической документации фирмы "Endress+Hauser Conducta GmbH+Co.KG", Германия.

#### НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Анализаторы общего хлора/свободного хлора/диоксида хлора ССМ 223, ССМ 253 с сенсорами CCS120, CCS140/240, CCS 141/241 (далее – анализаторы) предназначены для измерения массовой доли свободного хлора/диоксида хлора в воде.

Анализаторы могут применяться в системах подготовки и контроля качества питьевой и бассейновой воды, в электронной, фармацевтической, пищевой и других отраслях промышленности.

#### ОПИСАНИЕ

Принцип действия анализаторов основан на электрохимическом восстановлении растворенного в воде хлора/диоксида хлора ( $\text{Cl}_2/\text{ClO}_2$ ) и измерении значения электрического тока, пропорционального содержанию ( $\text{Cl}_2/\text{ClO}_2$ ).

Сенсор CCS120 предназначен для определения массовой доли общего хлора, а сенсоры CCS140/240, CCS 141/241 – свободного хлора/диоксида хлора.

Конструктивно анализаторы состоят из амперометрического сенсора и вторично-го преобразователя.

В состав сенсора входят полимерная газопроницаемая мембрана, электроды ( $\text{Au}+\text{Ag}/\text{AgCl}$ ), датчик температуры, предназначенный для коррекции температурной зависимости выходного сигнала. Поциальному заказу сенсоры поставляют в комплекте с проточной ячейкой, в которой помимо сенсора устанавливают ротаметр и датчик pH.

Программное обеспечение анализаторов предусматривает построение градиро-вочной характеристики, диагностику состояния прибора, выдачу сигнала о превышении заданного значения концентрации  $\text{Cl}_2/\text{ClO}_2$ . Предусмотрена автоматическая компенса-ция значений pH. Результаты измерений (массовая концентрация  $\text{Cl}_2/\text{ClO}_2$ , pH или тем-пература) выводятся на дисплей вторичного измерительного преобразователя или в ви-

де аналогового и/или цифрового сигнала передается в персональный компьютер, контроллер, устройство индикации, регистрации.

Вторичные преобразователи ССМ 223 предназначены для щитового монтажа, они имеют пылевлагонепроницаемое исполнение IP54 (для передней панели) и IP30 (для кожуха). Преобразователи ССМ 253 имеют полевое исполнение для установки непосредственно в технологической линии. Уровень защиты ССМ 253 – IP65.

### ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

#### Диапазон измерений $\text{Cl}_2/\text{ClO}_2$ , мг/дм<sup>3</sup>

– сенсор CCS 120	0,1 – 10
– сенсор CCS 140/240	0,05 – 20
– сенсор CCS 141/241	0,01 – 5

#### Пределы допускаемой абсолютной погрешности в диапазоне измерений, мг/дм<sup>3</sup>

– от 0,05 до 0,25 (сенсоры CCS 140/240)	±0,05
– от 0,01 до 0,05 (сенсоры CCS 141/241)	±0,01

#### Пределы допускаемой относительной погрешности в диапазоне:

– св.0,1 мг/дм <sup>3</sup> (сенсор CCS 120)	±20%
– св.0,25 мг/дм <sup>3</sup> (сенсоры CCS 140/240)	±20%
– св.0,05 мг/дм <sup>3</sup> (сенсоры CCS 141/241)	±20%

#### Диапазон компенсации температуры анализируемой среды, °C

- сенсоры (CCS 140/240, CCS 141/241)	2 – 45
- сенсор CCS 120	5 – 45

#### Диапазон компенсации рН

- сенсоры (CCS 140/240, CCS 141/241)	4 – 9
- сенсор CCS 120	6,5 – 9,5

#### Диапазон выходного аналогового сигнала:

- сенсоры (CCS 140/240, CCS 141/241), мА	0/4 – 20
- сенсор CCS 120, мкА	0 – 5

#### Потребляемая мощность, Вт, не более

7,5

#### Габаритные размеры (вторичный преобразователь), мм, не более

– ССМ 223	96x96x145
– ССМ 253	247x170x115

#### Масса (вторичный преобразователь), кг, не более

– ССМ 223	0,7
– ССМ 253	2,3

**Условия применения:**

– температура окружающей среды, °С	–20...+60
– относительная влажность, %, не более	10 – 95
– минимальный расход анализируемой среды, дм <sup>3</sup> /час	(без конденсации) 30

**ЗНАК УТВЕРЖДЕНИЯ ТИПА**

Знак утверждения типа наносится на титульный лист руководства по эксплуатации типографским способом и (или) на специальную табличку (лицевую панель) анализатора методом штемпелевания (шелкографии, наклейки).

**КОМПЛЕКТНОСТЬ**

Сенсор CCS120, CCS140/240 CCS141/241 – по заказу.

Вторичный преобразователь ССМ223, ССМ253 – по заказу.

Комплект вспомогательных устройств (по заказу), в который могут входить:

Арматура ССА250, монтажные щиты ССЕ1/3

Сервисные наборы ССҮxx

Фотометр ССМ182, наборы DPD реактивов

Компакт-диск с программным обеспечением.

Другие комплектующие, согласно руководству по эксплуатации и техническому описанию.

Руководство по эксплуатации.

Методика поверки.

**ПОВЕРКА**

Анализаторы общего хлора/свободного хлора/диоксида хлора ССМ223, ССМ253 с сенсорами CCS120, CCS140/240, CCS141/241 поверяют в соответствии с документом "Инструкция. Анализаторы свободного хлора/диоксида хлора ССМ223, ССМ253 с сенсорами CCS140/240, CCS 141/241. Методика поверки", разработанным и утвержденным ВНИИМС в 2004 г. и входящим в комплект поставки.

При поверке применяют растворы гипохлорита натрия по ГОСТ 11086-76.

Межповерочный интервал 1 год.

**НОРМАТИВНЫЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ**

ГОСТ 22729-84 "Анализаторы состава и свойств жидкостей. ГСП. Общие технические условия".

Техническая документация фирмы-изготовителя.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Тип анализаторов общего хлора/свободного хлора/диоксида хлора ССМ223, ССМ253 с сенсорами CCS120, CCS140/240, CCS141/241 утвержден с техническими и метрологическими характеристиками, приведенными в настоящем описании типа, метрологически обеспечен при выпуске из производства и в эксплуатации.

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ:** фирма "Endress+Hauser Conducta GmbH+Co.KG", Германия  
Dieselstrasse, 24, D-70839 Gerlingen

**АДРЕС В РОССИИ:** 107076, Россия, Москва, ул. Электрозаводская, д.33, стр.2  
т. 783-2850, ф. 783-2855, e-mail: info@ru.endress.com

Начальник сектора ФГУП "ВНИИМС"

О.Л.Рутенберг

Инженер отдела 205 ФГУП "ВНИИМС"

П.В.Тихонов

Представитель фирмы

Е.Н.Золотарева